

MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul IV — Nr. 62

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRIRI ȘI ALTE ACTE

Miercuri, 8 aprilie 1992

PROTOCOL

privind relațiile dintre Parlamentul României și Rada Supremă a Ucrainei

Parlamentul României și Rada Supremă a Ucrainei, denumite în continuare *parlamente*, dorind să întărească cooperarea și securitatea în Europa, în conformitate cu Carta O.N.U., Actul final al C.S.C.E., Carta de la Paris pentru o nouă Europă și celelalte documente ale C.S.C.E., dorind să dezvolte pe toate planurile relațiile de bună vecinătate, bazate pe principiile egalității și justiției dintre România și Ucraina, afirmînd că respectarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului constituie condiția fundamentală pentru întărirea păcii și securității, au convenit următoarele :

1. Parlamentele României și Ucrainei vor acționa în vederea dezvoltării între cele două țări a relațiilor politice, economice, sociale, tehnico-științifice, culturale, informaționale, umanitare, de protecție a mediului și de altă natură.

Ele sînt gata să sprijine soluționarea prin mijloace pașnice a tuturor problemelor spinoase existente între cele două țări.

2. Parlamentele din cele două țări vor stabili și întreține relații la nivelul președinților, vicepreședinților, președinților comisiilor permanente, precum și al grupurilor parlamentare. Ele vor constitui grupuri parlamentare de prietenie.

3. Parlamentele celor două țări vor organiza convorbiri, întâlniri și consultații privind problemele bilaterale, precum și problemele internaționale de interes comun.

4. Nivelul, datele și locul convorbirilor vor fi stabilite din timp, de comun acord, în funcție de specificul contactelor respective.

5. La stabilirea ordinii de zi a discuțiilor și consultărilor dintre parlamentele celor două țări se va ține

seama de caracterul prioritar al problemelor menționate la pct. 1 din acest protocol : respectarea drepturilor omului, inclusiv ale minorităților naționale, dezarmarea, întărirea încrederii, îmbunătățirea stării mediului etc.

6. Parlamentele României și Ucrainei vor încuraja dezvoltarea contactelor dintre autoritățile centrale de stat, ale conducerii acestora și între autoritățile locale, stimulînd colaborarea în zona de graniță, în toate domeniile.

7. Parlamentele celor două țări vor încuraja, de asemenea, contactele și colaborarea între partidele politice, organizațiile cetățenești, uniunile profesionale, fundațiile și instituțiile culturale, de învățămînt, științifice și de cercetări, mijloacele de informare în masă și între cetățeni.

8. Protocolul intră în vigoare din momentul semnării și este valabil pe o perioadă de 5 ani.

Valabilitatea protocolului va fi prelungită automat pe o nouă perioadă de 5 ani, dacă nici unul din parlamente nu notifică, în scris, cu 6 luni înainte dorința de încetare a valabilității acestuia.

Încheiat la București la 2 aprilie 1992, în două exemplare, fiecare în limbile română și ucraineană, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Parlamentul României
academician **ALEXANDRU BÎRLĂDEANU**,
PREȘEDINTELE SENATULUI

profesor **MARȚIAN DAN**,
PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR

Pentru Rada Supremă a Ucrainei
IVAN STEPANOVICI PIVUSCI,
PREȘEDINTE

I N A T E N Ţ I A C I T I T O R I L O R !

Prin Hotărîrea Guvernului nr. 358/1991, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 137 din 1 iulie 1991, a fost înfiinţată Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, sub autoritatea Camerei Deputaţilor, care are dreptul, conform prevederilor hotărîrii menţionate, la prima publicare a tuturor actelor normative.

Pentru a cunoaşte legislaţia ce a fost adoptată după Revoluţia din Decembrie 1989, pentru a fi informaţi cu privire la dezbaterile parlamentare, pentru a putea contacta partenerul de afaceri pe care îl doriţi, pentru efectuarea formalităţilor de publicitate prevăzute de lege (citaţii, concursuri, pierderi de acte, schimbări de nume, anunţuri ale agenţilor economici, cereri de dobîndire sau de renunţare la cetăţenia română etc.), Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, prin Serviciul relaţii cu publicul şi agenţi economici, Bucureşti, invită societăţile comerciale, întreprinzătorii particulari din ţară şi din străinătate, precum şi pe toţi cei interesaţi, să se adreseze în acest scop zilnic între orele 8,00—15,00, iar vinerea între orele 8,00—13,00, la telefon 11.77.02 sau direct la sediul acestuia din str. Blanduziei nr. 1, sector 2.

Aducem, pe această cale, la cunoştinţă că începînd cu data de 1 ianuarie 1992, preţurile practicate de regie pentru publicaţiile sale, la care puteţi face abonamente la oficiile poştale, sînt următoarele :

	lei/trimestru	\$/trimestru
● MONITORUL OFICIAL, Partea I, română	1.628	108
● MONITORUL OFICIAL, Partea I, maghiară (ROMÂNIA HIVATALOS KÖZLÖNYE)	679	45
● MONITORUL OFICIAL, Partea a II-a	3.750	248
● MONITORUL OFICIAL, Partea a III-a	443	30
● MONITORUL OFICIAL, Partea a IV-a	1.650	109
● COLECŢIA DE LEGI ŞI DECRETE	369	26
● COLECŢIA DE HOTĂRÎRI ALE GUVERNULUI ŞI ALTE ACTE NORMATIVE	522	36

Pentru operaţiunile efectuate în valută nu sînt incluse taxele poştale.

Tarifele aplicate pentru publicaţiile prevăzute de lege a fi inserate în „Monitorul Oficial”, de la data de 1 ianuarie 1992, sînt următoarele :

	lei	\$
1. MONITORUL OFICIAL, Partea a III-a		
— pierderi de acte, de sigilii, schimbări de nume, citaţii emise de instanţele judecătoreşti şi notariatele de stat	per anunţ	500 —
— acte procedurale ale instanţelor judecătoreşti a căror publicare este prevăzută de lege	per anunţ	700 —
— extras-cerere pentru dobîndirea sau renunţarea la cetăţenia română	per anunţ	1.200 15
— anunţ pentru licitaţie în vederea acordării unei concesiuni aprobate de Guvern	per anunţ	1.800 —
— concursuri de ocupare de posturi didactice în învăţămîntul superior	per cuvînt	10 —
2. MONITORUL OFICIAL, Partea a IV-a		
— publicarea sentinţei judecătoreşti privind înfiinţarea societăţilor comerciale	per anunţ	5.500 —
— bilanţuri şi conturi de profit şi pierderi :		
— pentru agenţii economici înfiinţaţi în 1990	per anunţ	4.000 —
— pentru agenţii economici înfiinţaţi în 1991	per anunţ	3.500 —
— publicaţii cu prezentare tabelară	per rînd coloană	150 —
— alte publicaţii ale agenţilor economici, sub formă de text, a căror publicare este prevăzută de lege	per cuvînt	10 —

Plata publicaţiilor cuprinse în Partea a III-a şi Partea a IV-a se va face prin mandat poştal pe adresa : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. 13 Septembrie — Casa Republicii, sector 5 — Bucureşti, cont decontare 30.98.12.301 B.C.R.—S.M.B. sau cu dispoziţie de plată.

EDITOR : PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAŢILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Bucureşti, str. 13 Septembrie — Casa Republicii, sector 5,
cont 30.98.12.301 B.C.R. — S.M.B.
Adresa pentru publicitate : Serviciul relaţii cu publicul şi agenţi economici. Bucureşti,
str. Blanduziei nr. 1, sector 2, telefon 11.77.02.
Tiparul : Tipografia „Monitorul Oficial”. Bucureşti, str. Jiului nr. 163, sector 1, telefon 68.55.58.